



301834 – Wippkreissäge ATIKA BWS 500 N-2
230 V ~ 50Hz, 3,5 kW



D - Symbole auf dem Gerät

	Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten.		Schutzhandschuhe tragen.
	Schutzschuhe tragen.		Augen- und Gehörschutz tragen.
	Leichten Atemschutz benutzen.		Schutzkleidung tragen.
	Verletzungsgefahr der Finger und Hände durch das Sägeblatt.		Es ist verboten, Schutz- und Sicherheitseinrichtungen zu entfernen oder zu verändern.
	Vor Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten Motor abstellen und Netzstecker ziehen.		
	Gefahr durch Elektrizität 230V.		
	Warnung vor heißen Oberflächen. Verbrennungsgefahr! Berühren Sie keine heißen Motorteile.		
	Drehrichtung des Sägeblattes.		
	Das Produkt entspricht den produktspezifisch geltenden europäischen Richtlinien.		
	Elektrische Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Geräte, Zubehör und Verpackung einer umweltfreundlichen Wiederverwertung zuführen. Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen nicht mehr gebrauchsfähige Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.		

GB - Symbols of the machine

	Carefully read operator's manual and the safety instructions before starting the machine and observe the instructions when operating.		Wear protective gloves.
	Wear safety shoes.		Wear eye and ear protection.
	Use light-duty breathing protection.		Wear protective clothing.
	Risk of injuries of fingers and hands by the saw blade.		It is prohibited to remove or modify protective.
	Shut off engine and remove power cord before performing cleaning, maintenance or repair work.		
	Warning of hot surfaces. Danger of burning! Do not touch hot engine parts.		
	Electrical danger - 230V.		Direction of saw blade rotation
	Electrical devices do not go into the domestic rubbish. Give devices, accessories and packaging to an eco-friendly recycling. According to the European Directive 2012/19/EU on electrical and electronic scrap, electrical devices that are no longer serviceable must be separately collected and brought to a facility for an environmentally compatible recycling.		

F - Symboles figurant sur l'appareil

	Lire la notice d'utilisation et les consignes de sécurité avant la mise en service et en tenir compte pendant le fonctionnement.		Portez des gants de protection.
	Durant les travaux, porter des chaussures de sécurité.		Porter une protection oculaire et une protection auditive.
	Utiliser une protection respiratoire légère.		Porter des vêtements de protection.
	Risque de blessures des doigts et des mains par la lame.		Il est interdit de démonter ou de modifier les dispositions de protection et de sécurité.
 		Arrêter le moteur et débrancher la fiche de contact avant toute opération d'entretien, de remise en état ou de nettoyage.	
		Mise en garde de surfaces chaudes. Risque de brûlures! Eviter de toucher les parties chaudes du moteur.	
			Sens de rotation de la lame
		Le produit est conforme aux directives européennes applicables.	
		Ne jamais jeter un appareil électrique aux ordures ménagères. Les appareils, les accessoires et les emballages doivent être recyclés de façon non polluante.	
Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, les appareils électriques ne pouvant plus être utilisés doivent être collectés séparément et recyclés d'une manière respectueuse de l'environnement.			

CZ - Symboly na stroji

	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití a dbejte všech bezpečnostních pokynů v něm uvedených.		Noste ochranné rukavice.
	Používejte pracovní ochrannou obuv.		Používejte ochranu očí a uší.
	Používejte lehkou ochranu dýchacích orgánů.		Noste ochranné oblečení.
	Nebezpečí zranění prstů či ruky pilovým kotoučem.		Je zakázáno namontované ochranné prvky odmontovávat nebo měnit.
 	Před opravou, údržbou či čištěním stroje vždy vypněte motor a odpojte jej od zdroje el. energie.		
	Pozor před horkými povrchy pily. Nebezpečí popálení! Nedotýkejte se horkých částí motoru.		
	Pozor - elektrické napětí! 230 V.		Směr otáčení pilového kotouče.
	Výrobek je v souladu s evropskými směnicemi platnými pro specifiky těchto produktů.		
	Elektrospotřebiče nepatří do domácího odpadu. Zařízení, příslušenství a obal odevzdávejte k recyklaci šetřící životní prostředí. Podle evropské směrnice 2012/19/EU o elektro- a elektronických starších přístrojích je nutné použít elektropřístroje odděleně shromažďovat a dodávat k ekologické recyklaci.		

DK - Symboler på apparatet

	Før igangsætning skal betjeningsvejledningen og sikkerhedshenvisningerne læses og iagttages.		Bær beskyttelseshandsker!
	Bær sikkerhedssko!		Anvend øjen- og høreværn.
	Bær let åndedrætsværn (støvmaske).		Bær sikkerhedstøj.
	Fare for kvæstelser af fingre og hænder ved berøring af savklingen.		Det er forbudt at fjerne eller ændre beskyttelses- og sikkerhedsanordninger.
 	Før reparations-, vedligeholdelses- og rengøringsarbejde skal motoren slås fra og netstikket trækkes ud.		
	Farlig elektrisk spænding - 230 V.		
	Advarsel mod varme overflader! Fare for forbrænding! Varme motordelen må ikke berøres.		
	Savklingsens omdrejningsretning		
	Produktet overholder de for produktet specifikt gældende EU-direktiver		
	Elektriske apparater må ikke bortskaffes med dagrenovationen. Apparat, tilbehør og emballagen skal tilføres en miljøvenlig genanvendelse.		
I henhold til EU-direktivet 2012/19/EU om brugt elektronisk materiel skal brugte elektroniske apparater, der ikke længere kan bruges, indsamles separat til miljørigtig genbrug.			

FIN - Laitteen symbolit

	Lue ja huomioi käyttöohje ja turvallisuusohjeet ennen laitteen käyttöönottoa.		Käytä suojakäsineitä.
	Käytä turvakengiä!		Käytä silmien- ja kuulonsuojaa.
	Käytä kevyttä hengityssuojaa.		Käytä suojavaatetusta.
	Sahanterän aiheuttama sormien ja käsien loukkaantumisvaara.		Suoja- ja turvalaitteiden poistaminen tai muuttaminen on kielletty.
 	Pysäytä moottori ja vedä virtapistoke irti ennen korjaus-, huolto- ja puhdistustöitä.		
	Varo, vaarallinen jännite - 230 V.		
	Varo kuumia pintoja. Palovaara! Älä koske kuumiin moottoriosiin..		
	Sahanterän pyörimissuunta.		
	Tuote vastaa voimassa olevia tuotekohtaisia EU-direktiivejä.		
	Sähkölaitteet eivät kuulu talousjätteisiin. Laitteet, lisälaitteet ja pakkausmateriaali on poistettava ympäristöystävälliseen kierrätykseen. Käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita käsittelevän EU-direktiivin 2012/19/EU mukaisesti käytökelvottomat sähkölaitteet on kerättävä erikseen ja kierätettävä ympäristöystävällisesti.		

N - Apparatets symboler

	Les nøye gjennom bruksanvisningen og vær oppmerksom på sikkerhetshensynene før apparatet tas i drift.		Bruk vernehansker.
	Bruk vernesko!		Bruk vernebriller og hørselsvern.
	Bruk lett åndedrettsvern.		Bruk verneklær.
	Ulykkesrisiko for hender og fingre pga. sagbladet		Det er forbudt å fjerne eller forandre verne- og sikkerhetsinnretning er
 	Slå av motoren og trekk ut støpselet før du foretar reparasjons-, vedlikeholds- og rengjøringsarbeider.		
	Fare grunnet strøm 230 V.		
	Advarsel mot varme overflater. Fare for forbrenning! Ikke berør varme motordeler.		
	Sagbladets dreieretning.		
	Produktet tilsvarer de gjeldene europeiske produktspesifikke retningslinjene		
	Elektriske apparater må ikke kastes sammen med hus-holdningsavfallet. Apparat, tilbehør og emballasje må innleveres for miljøvennlig gjenbruk.		
I henhold til det europeiske direktivet 2012/19/EU angående utrangerte elektriske og elektroniske apparater må elektriske apparater som ikke lenger kan benyttes samles separat og tilføres den miljøvennlige gjenbrukskretsen.			

NL - Symbolen op de toestel

	Lees voor de inbedrijf-stelling de bedienings-handleiding en veiligheidsvoorschriften en neem deze in acht.		Veiligheidshandschoenen dragen.
	Veiligheidsschoenen dragen.		Oog- en geluidsbescherming dragen.
	Lichte adembescherming gebruiken.		Veiligheidskleding dragen.
	Gevaar van verwondingen van vingers en handen door het zaag-blad.		Het is verboden beschermings- of veiligheidsinrichtingen te verwijderen of te wijzigen
	Schakel de motor uit voor reparatie-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden en haal de netstekker uit het contactdoos.		
	Attentie, elektrische stroom - 230 V.		
	Waarschuwing voor hete oppervlakken. Gevaar voor verbranding! Raak geen hete motordelen aan.		
	De draairichting van het zaagblad.		
	Het product stemt overeen met de productspecifieke geldige Europese richtlijnen.		
	Elektrische toestellen behoren niet in de huisafval. Toestellen, toebehoren en verpakking naar een milieu-vriendelijk recycling brengen.		
Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/EU over oude elektronische apparaten en electronica moeten niet meer bruikbare elektrische toestellen apart worden verzameld en een milieuvriendelijk recycling worden toegevoerd.			

RO- Simbolurile aparatului

	Înainte de punerea în funcțiune, citiți și respectați instrucțiunile de folosire și cele de siguranță.		Purtați mănuși de protecție.
	Purtați încălțăminte de protecție!		Purtați protecție pentru auz. În timpul lucrului, purtați ochelari de protecție pentru a vă proteja ochii împotriva schijelor și șpanului.
	Purtați o protecție respiratorie ușoară.		Purtați îmbrăcăminte de protecție.
	Pericol de rănire a degetelor și mâinilor prin pânda de ferăstrău		Este interzisă îndepărtarea sau modificarea dispozitivelor de protecție și siguranță.
 		Înainte de începerea lucrărilor de reparație, întreținere și curățire, trebuie oprit motorul și scos ștecărul din priză.	
		Atenție! Pericol electric - 230 V.	
		Avertizare – suprafețe fierbinți! Pericol de ardere! Nu atingeți piese fierbinți ale motorului.	
		Direcția de rotație a pânzei de ferăstrău	
		Produsul corespunde directivelor europene aplicabile specifice produsului.	
		Aparatele electrice nu se aruncă cu resturile menajere. Aparatele, accesoriile și ambalajul se revalorifică într-un mod care protejează mediul înconjurător.	
Conform Directivei Europene 2012/19/EU referitoare la aparatele electronice și electrotehnice vechi, aparatele electrice care nu mai pot fi utilizate trebuie colectate separat și reciclate în mod ecologic.			

S - Symboler på maskinen

	Läs noga igenom bruksanvisningen innan ni börjar använda maskinen och beakta alla säkerhetsanvisningar.		Bär skyddshandskar!
	Bär skyddsskor!		Bär skyddsglasögon och hörselskydd.
	Använd lätt andningsskydd.		
	Olycksrisk för händer och fingrar genom sågbladet.		Det är förbjudet att avlägsna eller modifiera skydds- och säkerhetsanordningar.
		Stäng av motorn och dra ur nätkontakten innan ni börjar med några som helst reparationer, underhåll- och rengöringsarbeten.	
		Varning, farlig elektrisk spänning - 230 V.	
		Varning för heta ytor. Risk för brännskador! Vidrör inga heta motordelar.	
		Sågklingans rotationsriktning	
		Produkten motsvarar de produktspecifika och gällande europeiska direktiven.	
		Elektrisk utrustning får inte slängas med övriga sopor. Lämna apparater, tillbehör och förpackningar till miljöstation.	
Enligt det europeiska direktivet 2012/19/EU om gamla el- och elektronikapparater, måste elapparater som inte längre är driftsdugliga, samlas ihop åtskilt och tillföras en miljöriktig återanvändning.			

SK - Symboly stroja

	Pred uvedením do prevádzky si prečítajte návod na použitie a dodržiavajte všetky bezpečnostné pokyny v ňom uvedené.		Noste ochranné rukavice.
	Používajte pracovnú ochrannú obuv!		Používajte ochranu očí a uší.
	Používajte ľahkú ochranu dýchacích ciest.		Noste ochranný odev.
	Nebezpečie zranenia prstov alebo ruky pílovým kotúčom.		Je zakázané namontované ochranné prvky odmontovať alebo meniť.
 	Pred opravou, údržbou či čistením stroja vždy vypnite motor a odpojte ho od zdroja el.energie.		
	Pozor - elektrický prúd ! - 230 V.		
	Pozor pred horúcimi povrchmi píly. Nebezpečie popálenia! Nedotýkajte sa horúcich častí motora.		
	Směr otáčania pílového kotúča.		
	Výrobok zodpovedá daným špecifickým požiadavkám EU smerníc pre tieto produkty.		
	Elektrické stroje nepatria do domáceho odpadu. Stroje, ich príslušenstvo a balenie odkladajte na recyklačné miesta.		
Podľa smernice ES 2012/19/EU o elektro- a elektronických starých prístrojách, je nevyhnutné a potrebné tyto přístroje jednotlivě zhromažďovat a dodat k ekologické recyklaci.			